

Stanovisko

pracovnej skupiny AK k zmenám v kritériách,
na ktorých základe bola posúdená spôsobilosť uskutočňovať študijný program
podľa § 83 ods. 12 zákona

Číslo žiadosti:	2018/277-68AA
Žiadajúca vysoká škola (aj pracovisko, kde sa ŠP bude uskutočňovať):	Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave Filozofická fakulta
Predseda pracovnej skupiny:	Vladimír Patráš
Pracovná skupina (názov):	OV 2 humanitné vedy

Názov ŠP	Číslo a názov ŠO (v súlade so SŠO)	Stupeň	Forma	Štandard- ná dĺžka štúdia (v rokoch)	Jazyk uskutočňovania	Akademic- ký titul
ruský jazyk a kultúra v odbornej komunikácii	7357 (2.1.32.) cudzie jazyky a kultúry	3.	denná	3	ruský jazyk a slovenský jazyk	PhD.
ruský jazyk a kultúra v odbornej komunikácii	7357 (2.1.32.) cudzie jazyky a kultúry	3.	externá	4	ruský jazyk a slovenský jazyk	PhD.

Zmena sa týka kritéria:

KSP-A3: zmena štruktúry vysokoškolských učiteľov

KSP-A6: zmena garanta a spolugarantov ŠP

A3

Minimálna podmienka pôsobenia, udržiavania kvality a preukázateľného rozvíjania:				
prof./doc. 1				
pôv. Mariyana PARZULOVA prof., DrSc.				
meno, priezvisko	Josef DOHNAL	tituly	prof. PhDr., CSc.	
funkčné miesto v odbore	učiteľstvo akademických predmetov – profesor			
habilitácia v odbore	teória literatúry a dejiny konkrétnych národných literatúr – ruská literatúra	rok	2009	
inaugurácia v odbore	cudzie jazyky a kultúry	rok	2017	
prac. úväzok	37,5 h/týžd. = 100 %			
prof./doc. 2				
pôv. Tatiana GRIGORJANOVÁ doc. PhDr., CSc.				
meno, priezvisko	Eudmila STEPANOVA	tituly	prof., CSc.	
funkčné miesto v odbore	učiteľstvo akademických predmetov – profesorka			
habilitácia v odbore	porovnávacía slovanská jazykoveda	rok	2003	
inaugurácia v odbore	lingvistika konkrétnych jazykov – porovnávacía slovanská jazykoveda	rok	2012	
prac. úväzok	37,5 h/týžd. = 100 %			
prof./doc. 2				
pôv. Josef DOHNAL prof. PhDr., CSc.				
meno, priezvisko	Mariyana PARZULOVA	tituly	prof., DrSc.	
funkčné miesto v odbore	učiteľstvo akademických predmetov – profesorka			
habilitácia v odbore	všeobecná a porovnávacía jazykoveda	rok	2002	
inaugurácia v odbore	všeobecná a porovnávacía jazykoveda	rok	2011	

prac. úväzok

37,5 h/týžd. = 100 %

Všetci zabezpečujúci učitelia sú v študijnom programe tretieho stupňa *Ruský jazyk a kultúra v odbornej komunikácii* (denná a externá forma) zaradení na funkčných miestach v príbuznom študijnom odbore *učiteľstvo akademických predmetov*. V študijnom programe druhého stupňa *Ruský jazyk a kultúra v odbornej komunikácii* sú všetci zabezpečujúci učitelia zaradení na funkčných miestach v študijnom odbore *cudzie jazyky a kultúry*.
(Pri posudzovaní kritéria KSP-A6 je navrhovaný garant a druhá spolugarantka deklarovaná so zaradením na funkčnom mieste v študijnom odbore *cudzie jazyky a kultúry*.)
Jeden vysokoškolský učiteľ nemôže byť súbežne zaradený na dvoch funkčných miestach.
Kritérium je nespĺnené.

Garantovanie kvality a rozvoja študijného programu:

Pôvodný garant študijného programu

meno, priezvisko

Mariyana PARZULOVA

tituly

prof., DrSc.

Navrhovaný garant študijného programu

Priezvisko a meno

DOHNAL, Josef

Tituly

prof. PhDr., CSc.

Rok narodenia

1954 (pred 31. 8.)

Študijný odbor (funkcia)

cudzie jazyky a kultúry (profesor)

Študijný odbor (titul profesor)

cudzie jazyky a kultúry

Rok udelenia

2017

Študijný odbor (titul docent)

teória literatúry a dejiny konkrétnych národných literatúr – ruská literatúra

Rok udelenia

2009

Veľkosť pracovného úväzku

100 %

Garantuje študijný program na inej vysokej škole

nie

Pracuje pre inú vysokú školu v pozícii rektora, prorektora, dekana, prodekana, vedúceho zamestnanca vysokej školy alebo vedúceho zamestnanca fakulty alebo vykonáva obdobnú prácu pre vysokú školu v zahraničí

nie

Aktivity navrhovaného garanta:

prof. Josef DOHNAL:

Prehľad výstupov

Celkovo

Za posledných šesť rokov

Počet výstupov evidovaných vo Web of Science alebo Scopus

1

1

Počet výstupov kategórie A

7

5

Počet výstupov kategórie B

8

4

Počet citácií Web of Science alebo Scopus, v umeleckých študijných odboroch počet ohlasov v kategórii A

0

0

Počet projektov získaných na financovanie výskumu, tvorby

2

2

Počet pozvaných prednášok na medzinárodnej/národnej úrovni

5/2

4/2

Najvýznamnejšie publikované vedecké práce, verejne realizované alebo prezentované umelecké diela a výkony. Maximálne päť.

1.

Proměny modelu světa v ruské próze na přelomu XIX. a XX. století. Brno 2012, 178 s. ISBN978-80-210-5943-6, ISSN 1211-3034

2.

Povídková tvorba Leonida Nikolajeviče Andrejeva. Masarykova univerzita, Brno 1997, 136 s. ISBN 80-210-1605-1

3.

Paradoksalist F. M. Dostoevskogo i doktor Kerzhencev L. N. Andreeva. Dergachevskie chtenia – 2011. Russkaja literatura: nacional'noe razvitie i regional'nye osobennosti. Materialy X Vserossijskoj nauchnoj konferencii, posvyashchennoj 100-letiju so dnja rozhdenija I. A. Dergacheva. Jekaterinburg, 6-7 oktjabrja 2011 g. V 3 tomakh, t. 1. Izd. Ural'skogo universiteta, Jekaterinburg 2012, s. 233-242. ISBN 978-5-7996-0776-0

4.

"Zapiski iz podpol'ja" F. M. Dostojevskogo - polilog s nadezhnym ili nenadezhnym rasskazchikom? In: Dvojstvennost' u Dostojevskogo. 1. vyd. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2011. od s. 23-32, 10

</

	s. Rossica Olomucensia L. ISBN 978-80-244-3022-5.
5.	Русская малая проза рубежа XIX-XX веков в контексте европейских моделей мира. Издательство Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского, Нижний Новгород 2014, 186 с. ISBN 978-5-91326-326-1
Najvýznamnejšie publikované vedecké práce verejne realizované alebo prezentované umelecké diela alebo výkony za posledných šesť rokov. Maximálne päť výstupov.	
1.	Proměny modelu světa v ruské próze na přelomu XIX. a XX. století. Brno 2012, 178 s. ISBN 978-80-210-5943-6, ISSN 1211-3034
2.	Русская малая проза рубежа XIX-XX веков в контексте европейских моделей мира. Издательство Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского, Нижний Новгород 2014, 186 с. ISBN 978-5-91326-326-1
3.	Пространство в повести «Шинель» и его ценностная трактовка. В: Пехал, З., Зырянов, О. и колл.: Н. В. Гоголь как художественный и культурно-исторический феномен. Univerzita Palackého v Olomouci, Olomouc 2015, s. 91-99. ISBN 978-80-244-4644-8
4.	Александр Блок и Рихард Вагнер: Два трактата о революции. В: Словесное искусство Серебряного века и Русского зарубежья в контексте эпохи («Смирновские чтения»). Сборник статей по итогам Международной научной конференции (г. Москва, МГОУ, 16 – 17 сентября 2013 года) Москва 2015, с. 82-89. ISBN 978-5-7017-2401-1
5.	K voprosu o dobre v povesti M. P. Arcybaševa "Smerť Lande". Studia Slavica Savariensia: žurnal lingvistiki i literaturovedeniya, Szombathely: Berzsényi Dániel Főiskola Szláv Filológiai Tanszékcsoportja, 2016, roč. 2016, 1-2, s. 100-107. ISSN 1216-0016. doi:10.17668/sss.2016.1-2.100.
Účasť na riešení (vedení) najvýznamnejších vedeckých projektov alebo umeleckých projektov za posledných šesť rokov. Maximálne päť projektov.	
1.	2015 Veselé meno Puškin. Projekt venovaný tvorbe A. S. Puškina a jeho stopám na Slovensku (Brodzany) (spoločne s ruskými partnermi z Jekaterinburgu)
2.	2014-2016 grant KEGA č. 025UCM-4/2014 Zvyšovanie efektivity edukačného procesu v rusko-slovenskej komparácii
3.	2017 – grant KEGA Vymedzovanie špecifik modelu „ruského sveta“ v ruskom jazyku, literatúre a kultúre

Pôvodný spolugarant študijného programu			
meno, priezvisko	Tatiana GRIGORIANOVÁ	tituly	doc. PhDr., CSc.

Navrhovaný spolugarant študijného programu			
Priezvisko a meno	STEPANOVA, Ľudmila	Tituly	prof., CSc.
Rok narodenia	1950 (pred 31. 8.)		
Študijný odbor (funkcia)	učiteľstvo akademických predmetov (profesorka)		
Študijný odbor (titul profesor)	lingvistika konkrétnych jazykov – porovnávacía slovanská jazykoveda	Rok udelenia	2012
Študijný odbor (titul docent)	porovnávacía slovanská jazykoveda	Rok udelenia	2003
	100 %		
Garantuje študijný program na inej vysokej škole			nie
Pracuje pre inú vysokú školu v pozícii rektora, prorektora, dekana, prodekana, vedúceho zamestnanca vysokej školy alebo vedúceho zamestnanca fakulty alebo vykonáva obdobnú prácu pre vysokú školu v zahraničí			nie

Prof. Ľ. Stepanova je navrhovanou garantkou za predmetovú špecializáciu (ruský jazyk) aj v študijných programoch prvého a druhého stupňa v dennej a externej forme *učiteľstvo ruského jazyka a literatúry (v kombinácii)*.

Aktivity navrhovanej spolugarantky:
prof. Ľudmila STEPANOVA:

Prehľad výstupov		
	Celkovo	Za posledných šesť rokov
Počet výstupov evidovaných vo Web of Science alebo Scopus	7	3
Počet výstupov kategórie A	10	7

Počet výstupov kategórie B	25	18	
Počet citácií Web of Science alebo Scopus, v umeleckých študijných odboroch			
počet ohlasov v kategórii A			
Počet projektov získaných na financovanie výskumu, tvorby	6	5	
Počet pozvaných prednášok na medzinárodnej/národnej úrovni	16 + prednášky na medzinárodných konferenciách - 65	4 + prednášky na medzinárodných konferenciách - 12	
Najvýznamnejšie publikované vedecké práce, verejne realizované alebo prezentované umelecké diela a výkony. Maximálne päť.			
1.	STEPANOVA, L.: <i>Česká a ruská frazeologie: diachronní aspekty</i> . Olomouc, 2004. - 300 s. ISBN 80-244-0795-7		
2.	STEPANOVA, L., MOKIENKO, V.M., BIERICH, A.K.: <i>Russkaja frazeologija. Istoriko-etimologičeskij slovar</i> . Moskva: AST/ Astrel / Luks, 2005. - 928 s. ISBN 5-17-029253-8 / 5-271-11199-7 / 5-9660-1445-0		
3.	STEPANOVA, L.: <i>Rusko-český frazeologický slovník</i> . Olomouc: UP, 2007. - 880 s. ISBN 978-80-244-1750-9.		
4.	STEPANOVA, L.: <i>Současný ruský jazyk: triumf verbální svobody</i> . – 189 s. Olomouc: UP, 2011. ISBN 978-80-244-2953-3		
5.	STEPANOVA, L., FOJTŮ, P., JANKOVIČOVÁ, M.: <i>Rusko-česko-slovenský slovník frazeologických synonym</i> . Olomouc: UP, 2014. - 394 s. ISBN 978-80-244-3955-6		
Najvýznamnejšie publikované vedecké práce verejne realizované alebo prezentované umelecké diela alebo výkony za posledných šesť rokov. Maximálne päť výstupov.			
1.	STEPANOVA, L., MOKIENKO, V. (editoři): Václav Flajšhans. <i>Česká přísloví. Sbirka přísloví, průpovědí a pořekadel lidu českého v Čechách, na Moravě a v Slezsku</i> . D. 1-2. Olomouc: UP, 2013. D. 1 – 1482 s. D. 2 – 896+58 s. ISBN 978-80-244-3329-5.		
2.	STEPANOVA, L., MOKIENKO, V. : <i>Komentáře editorů k reedici slovníku</i> . In: Václav Flajšhans. <i>Česká přísloví. Sbirka přísloví, průpovědí a pořekadel lidu českého v Čechách, na Moravě a v Slezsku</i> . D. 1-2. / Editoři Valerij Mokienko, Ludmila Stěpanova. Olomouc: UP, 2013. D. 2, s. XVII-LVIII. ISBN 978-80-244-3329-5.		
3.	STEPANOVA, L.: Tendence vývoje ruské frazeologie (v porovnání s českou). In: <i>Česká slavistika. Příspěvky k XV. mezinárodnímu sjezdu slavistů</i> . Minsk 20.-27.8.2013. Slavica 82 (2013), 1-2. S. 203-212. Praha 2013. ISSN 0037-6736.		
4.	STEPANOVA, L.: Frazeologické biblismy v češtině, slovenštině i ruštině. In: <i>Dynamika českého lexika a lexikologie</i> . Olomouc, 2013, s. 169-176. ISBN 978-80-244-3622-7.		
5.	STEPANOVA, L., SVAŠKOVÁ, M., ARKHANGELSKA, T.: <i>Člověk ve frazeologii. Rusko-česko-polský frazeologický slovník</i> . – 264 s. Olomouc: UP, 2016. ISBN 978-80-244-4931-9.		
Účast' na riešení (vedení) najvýznamnejších vedeckých projektov alebo umeleckých projektov za posledných šesť rokov. Maximálne päť projektov.			
1.	Univerzity pro své pohraničí CZ.3.22/2.3.00/12.03352/1 (EU), 2013-2015, spoluřešitelka		
2.	Výzkum rusko-česko-slovenské synonymie: IGA FF_2013_054, MŠMT, 2013-2014, hlavní řešitelka		
3.	Člověk ve frazeologickém obraze světa: IGA FF_2014_051, MŠMT, 2014-2015, spoluriešitelka		
4.	Výzkum neologizačních procesů v současné ruštině: IGA FF_2016_025, MŠMT, 2016-2017, spoluriešitelka		
5.	Inovace filologických studijních oborů v souladu s potřebami trhu práce: projekt ESF, 2011 – 2013, spoluriešitelka.		
Pôvodný spolugarant študijného programu			
meno, priezvisko	Josef DOHNAL	tituly	prof. PhDr., CSc.
Navrhovaný spolugarant študijného programu			
Priezvisko a meno	PARZULOVA, Mariyana	Tituly	prof., DrSc.
Rok narodenia	1958 (po 31. 8.)		
Študijný odbor (funkcia)	cudzie jazyky a kultúry (profesorka)		
Študijný odbor (titul profesor)	všeobecná a porovnávací jazykoveda	Rok udelenia	2017
Študijný odbor (titul docent)	všeobecná a porovnávací jazykoveda	Rok udelenia	2009

Veľkosť pracovného úväzku	100 %	
Garantuje študijný program na inej vysokej škole		<i>nie</i>
Pracuje pre inú vysokú školu v pozícii rektora, prorektora, dekana, prodekana, vedúceho zamestnanca verejnej vysokej školy, vedúceho zamestnanca fakulty alebo vykonáva obdobnú prácu pre vysokú školu v zahraničí		<i>nie</i>

Aktivity navrhovanej garantky:
prof. Mariyana PARZULOVA:

Prehľad výstupov		
	Celkovo	Za posledných šesť rokov
Počet výstupov evidovaných vo Web of Science alebo Scopus	0	0
Počet výstupov kategórie A	62	14
Počet výstupov kategórie B	58	5
Počet citácií Web of Science alebo Scopus, v umeleckých študijných odboroch počet ohlasov v kategórii A	0	0
Počet projektov získaných na financovanie výskumu, tvorby	5	2
Počet pozvaných prednášok na medzinárodnej/národnej úrovni	22/47	10/13

Najvýznamnejšie publikované vedecké práce, verejne realizované alebo prezentované umelecké diela a výkony. Maximálne päť.

1.	PARZULOVA, M.: <i>Etjudi za imennata sistema na blgarite</i> . Veliko Trnovo : IK „Znak 94“, 2015. 209 s. ISBN 978-954-8305-40-2.
2.	PARZULOVA, M.: <i>Semantičnite omonimi v bălgarskija ezik</i> . (Semantičeskije omonimy v bolgarskom jazyke). Sofija: Univ. izd. sv. Kliment Ochridski, 2001. 289 s. ISBN 954-0709-68-7.
3.	PARZULOVA, M.: <i>Balgarski preselničeski govori v Rusija i Ukrajna</i> . Rec.: Valentina Bondžolova, Kiril Cankov. 1. vyd. Brno : Tribun EU, 2016. 120 s. ISBN 978-80-263-1127-0.
4.	PARZULOVA, M.: <i>Krimskite bălgari. Etnos. Ezik. Etnonimija. Onomastika. Prospografii</i> . (Krymskije bolgari. Etnos. Jazyk. Etnonimija. Onomastikaprosopografiji). Odesa : Druk, 2007. 273 s. ISBN 978-966-2907-61-2.
5.	PARZULOVA, M.: <i>Bulgarite i bălgarite v Krim. Ezikovoarheologičesko izsledvane</i> (Bulgary i bolgari v Krymu. Jazykovo-arheologičeskoje issledovaniye). Burgas : Dimant, 2011. 400 s. ISBN 978-954-731-395-8.

IV.3 Najvýznamnejšie publikované vedecké práce verejne realizované alebo prezentované umelecké diela alebo výkony za posledných šesť rokov. Maximálne päť výstupov.

1.	PARZULOVA, M.: <i>Etjudi za imennata sistema na blgarite</i> . Veliko Trnovo : IK „Znak 94“, 2015. 209 s. ISBN 978-954-8305-40-2.
2.	PARZULOVA, M.: <i>Bulgarite i bălgarite v Krim. Ezikovoarheologičesko izsledvane</i> (Bulgary i bolgari v Krymu. Jazykovo-arheologičeskoje issledovaniye). Burgas : Dimant, 2011. 400 s. ISBN 978-954-731-395-8.
3.	PARZULOVA, M. a kol.: <i>Imenuvaneto na bălgarite prez XX-XXI vek. Enciklopedičen spravočnik</i> (v sâavtorstvo). (Imenovanije bolgar v XX-XXI veke. Enciklopedičeskij spravočnik). Veliko Tărnovo : „Znak 94“, 2013. 150 s. ISBN 978-954-8305-33-4
4.	PARZULOVA, M.: <i>Balgarski preselničeski govori v Rusija i Ukrajna</i> . Rec.: Valentina Bondžolova, Kiril Cankov. 1. vyd. Brno : Tribun EU, 2016. 120 s. ISBN 978-80-263-1127-0.
5.	PARZULOVA, M.: <i>Bolgarskij jazyk konca XX – načala XXI veka</i> . In: <i>Beiträge der Europäischen Slavistischen Linguistik</i> (POLYSLAV). Band 16, München-Berlin-Washington : Otto Sagner, 2013, s. 162 – 167.

IV.4 Účasť na riešení (vedení) najvýznamnejších vedeckých projektov alebo umeleckých projektov za posledných šesť rokov. Maximálne päť projektov.

1.	Grantový projekt č. 268a/2012-2013: <i>Bulharský jazyk na začiatku XXI storočia – odraz spoločenských zmien</i> . Riešiteľská pozícia: vedúca projektu. Doba riešenia: 2012-2013.
2.	KEGA č. 025 UCM-4/2014: <i>Zvyšovanie efektivity edukačného procesu v rusko-slovenskej komparácii</i> . FF UCM Trnava. Riešiteľská pozícia: riešiteľka. Doba riešenia: 2014 – 2016.
3.	Grantový projekt č 3567: <i>Kultúra a geopolitika. Historické a filozofické interpretácie</i> . Univerzita prof. Dr. Asena Zlatarova (Burgas, Bulharsko). Riešiteľská pozícia: expert. Doba riešenia:

	2012 – 2015.
4.	Projekt č. НИХ 379/2016: Медии. Език. Общество: проблеми и перспективи. Универзита проф. Dr. Asena Zlatarova (Burgas, Bulharsko). Riešiteľská pozícia: riešiteľka. Doba riešenia: 2016.
5.	<i>Global International scientific analytical project (GISAP)</i> – medzinárodný projekt (Veľká Británia – Ukrajina). http://gisap.eu/ru/node/58804 Riešiteľská pozícia: expert. Doba riešenia: 2012 – 2015
Kritérium je splnené.	

Závery:

Celkové zhodnotenie zmeny vo vzťahu k plneniu kritérií vrátane odôvodnenia (<i>odôvodnenie len v prípade negatívneho stanoviska</i>)	<i>Na základe komplexného posúdenia plnenia kritérií PS neakceptuje navrhnutú zmenu.</i> Odôvodnenie: KSP-A3: nevyjasnené zaradenie na funkčné miesta pri zabezpečujúcich učiteľoch a garantoch študijného programu.
Návrh na iniciáciu akreditácie v zmysle § 83 ods. 12 zákona o vysokých školách	nie
Odporúčanie vysokej školy	<ul style="list-style-type: none"> ▪ zodpovedne spracúvať príslušnú dokumentáciu; ▪ stabilizovať a spresňujúco vymedziť v dokumentácii funkcie zabezpečujúcich učiteľov a garantov študijného programu.

Zasadnutie pracovnej skupiny OV 2:

Dňa: Pri elektronickom hlasovaní uviest' interval určený na hlasovanie (od – do)	13. 7. – 25. 7. 2018
Počet členov PS: -16- Zúčastnili sa: (<i>prezenčná listina</i>) Pri elektronickom hlasovaní uviest' počty zúčastnených	Mária Bátorová, Ladislav Čarný, Jiří Fiala, Ľudmila Jančoková, Jana Kesselová, Miroslav Marcelli, Vladimír Patráš, Danuša Serafinová, Stanislav Vojtko, Anna Zelenková, Tibor Žilka
Výsledok hlasovania k návrhu vyjadrenia PS	za: - 11 - proti: - 0 - zdržal/a sa: - 0 -
Podpis predsedu pracovnej skupiny	<i>V. Patráš, v. r.</i>